



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
17 November 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункт 16 повестки дня

Положение в Афганистане

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Гаити, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Израиль, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Китай, Конго, Коста-Рика, Кыргызстан, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Мали, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Молдова, Монако, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эритрея, Эстония, Эфиопия и Япония: проект резолюции

Положение в Афганистане

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюции 60/32 А и В от 30 ноября 2005 года и все свои предыдущие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на все соответствующие резолюции Совета Безопасности и заявления Председателя Совета о положении в Афганистане, в частности на самые последние резолюции 1659 (2005) от 15 февраля 2006 года и 1662 (2006) от 23 сентября 2006 года и 1707 (2006) от 12 сентября 2006 года, а также заявление Председателя Совета от 26 июля 2006 года,



выражая свою решительную поддержку осуществления Соглашения по Афганистану¹ и приложений к нему, принятых на Международной конференции по Афганистану, проведенной в Лондоне 31 января — 1 февраля 2006 года, в которых определяются рамки партнерства между правительством Афганистана и международным сообществом,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана и уважая его многокультурное, многоэтническое и историческое наследие,

признавая насущную необходимость решения проблем в Афганистане, включая террористические угрозы, борьбу с наркотиками, отсутствие безопасности, особенно на юге и на востоке, всеобъемлющий общенациональный процесс расформирования незаконных вооруженных группировок и становление афганских правительственных институтов, в том числе на субнациональном уровне, укрепление законности, ускорение реформы судебного сектора, поощрение национального примирения, без ущерба для реализации мер, введенных Советом Безопасности в его резолюции 1267 (1999) от 15 октября 1999 года и в других соответствующих резолюциях, и осуществляемого под руководством самих афганцев переходного процесса отправления правосудия, безопасное и упорядоченное возвращение афганских беженцев и вынужденных переселенцев, поощрение и защиту прав человека и содействие экономическому и социальному развитию,

выражая в этой связи свою глубокую озабоченность по поводу нападения на афганских и иностранных граждан, стремящихся поддерживать укрепление мира, стабильность и развитие в Афганистане, в частности на сотрудников Организации Объединенных Наций и дипломатических работников, национальный и международный гуманитарный персонал и персонал, занимающийся вопросами развития, и личный состав афганских национальных сил безопасности, Международных сил содействия безопасности и коалиции, осуществляющей операцию «Несокрушимая свобода», и с обеспокоенностью отмечая, что из-за отсутствия безопасности некоторые организации прекратили или сократили свою работу по оказанию гуманитарной помощи и развитию в отдельных районах Афганистана,

признавая достигнутый прогресс, но тем не менее будучи по-прежнему глубоко озабочена проблемой миллионов противопехотных наземных мин и взрывоопасных предметов, оставшихся после войны, которые создают серьезную угрозу населению и являются одним из крупных препятствий для возобновления экономической деятельности и осуществления усилий по восстановлению и реконструкции,

отмечая, что, несмотря на успехи в укреплении безопасности, увеличение в последние месяцы числа террористических нападений, совершаемых «Талибаном», «Аль-Каидой» и другими экстремистскими группами, в частности на юге и на востоке Афганистана, и отсутствие безопасности, вызываемое преступной деятельностью и незаконным производством и оборотом наркотиков, по-прежнему являются серьезной проблемой, ставящей под угрозу демократический процесс, а также восстановление и экономическое развитие,

¹ S/2006/90, приложение.

отмечая также, что ответственность за обеспечение безопасности и правопорядка на всей территории страны лежит на правительстве Афганистана, которое пользуется поддержкой Международных сил содействия безопасности и коалиции, осуществляющей операцию «Несокрушимая свобода», признавая институциональный прогресс, достигнутый в этом отношении, будучи глубоко обеспокоена усилением насилия в последнее время и подчеркивая важность дальнейшего распространения власти центрального правительства на все районы Афганистана,

выражая признательность афганской национальной армии и афганской национальной полиции, Международным силам содействия безопасности и коалиции, осуществляющей операцию «Несокрушимая свобода», за их усилия по улучшению условий безопасности в Афганистане,

признавая в этой связи, что афганская национальная армия и афганская национальная полиция требуют дополнительной поддержки в целях укрепления их потенциала, в том числе путем предоставления более современных материальных средств,

подчеркивая, что региональное сотрудничество представляет собой эффективное средство содействия безопасности и развитию в Афганистане,

вновь подтверждая в этой связи свою неизменную поддержку духа и положений Боннского соглашения от 5 декабря 2001 года², Берлинской декларации от 1 апреля 2004 года³ и Соглашения по Афганистану от 31 января 2006 года и обязуясь после успешного завершения политического переходного периода и далее поддерживать правительство и народ Афганистана, пока они будут восстанавливать свою страну, укреплять основы конституционной демократии и вновь займут свое законное место в сообществе наций,

приветствуя инаугурацию Национального собрания 19 декабря 2005 года, явившуюся завершением Боннского процесса, а также формирование провинциальных советов,

приветствуя формирование национального правительства и отмечая важность того, что оно отражает этническое разнообразие страны, обеспечивая также адекватное участие женщин,

приветствуя также завершение разработки десятилетней стратегии для реформы системы правосудия в Афганистане и выражая свою признательность за назначение и утверждение высококвалифицированного верховного суда,

приветствуя далее в этой связи закрепление в новой конституции гарантии прав человека и основных свобод для всех афганцев как важный шаг на пути к улучшению ситуации в области прав человека и основных свобод, особенно для женщин и детей,

ссылаясь на резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года по вопросу о женщинах и мире и безопасности и приветствуя прогресс, достигнутый в расширении прав и возможностей женщин в афганской политике, как исторические вехи в политическом процессе, что будет способ-

² Соглашение о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов (см. S/2001/1154).

³ Имеется на www.unama-aft.org.

ствовать укреплению прочного мира и национальной стабильности в Афганистане, отмечая при этом необходимость содействия расширению прав и возможностей женщин также и на уровне провинций,

отмечая в то же время с озабоченностью сообщения о продолжающихся случаях нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, а также о применении насилия и дискриминации в некоторых частях страны и подчеркивая необходимость соблюдения международных стандартов терпимости и религиозной свободы,

приветствуя представление временной национальной стратегии развития Афганистана и принятие первого доклада правительства Афганистана о ходе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также его дальнейшие усилия по достижению этих целей в области развития,

приветствуя также дальнейшее повышение роли правительства Афганистана в усилиях по восстановлению и реконструкции и подчеркивая острую необходимость утверждения роли правительства во всех областях управления и укрепления институционального потенциала, в том числе на уровне провинций, для более эффективного использования помощи,

выражая свою признательность международному сообществу за его работу по оказанию гуманитарной помощи в восстановлении и развитии Афганистана, признавая необходимость уделения дополнительного внимания проблеме медленных темпов изменения условий жизни населения Афганистана и указывая на необходимость укрепления способности правительства Афганистана обеспечивать основное обслуживание населения и содействовать развитию,

приветствуя продолжающееся возвращение беженцев и вынужденных переселенцев, но в то же время отмечая с озабоченностью, что условия в некоторых районах Афганистана еще не способствуют безопасному и стабильному их возвращению в родные места и что большое сосредоточение возвращенцев в районах крупных городов создает слишком тяжелое бремя для ограниченных городских ресурсов,

учитывая, что Афганистан очень подвержен стихийным бедствиям и суровым климатическим условиям, особенно засухам и наводнениям,

выражая свою признательность провинциальным группам по восстановлению и исполнительному руководящему комитету за их работу,

признавая, что социально-экономическое развитие Афганистана, в частности развитие альтернативных видов доходной деятельности и надежных средств к существованию в организованном производственном секторе, является одним из важных элементов успешного осуществления всеобъемлющей афганской национальной стратегии контроля над наркотиками и в значительной степени зависит от более широкого международного сотрудничества с правительством Афганистана,

приветствуя принятие обновленной Национальной стратегии в области борьбы с наркотиками⁴ на Международной конференции по Афганистану 31 января 2006 года,

будучи глубоко озабочена расширением масштабов культивирования, производства и оборота наркотических веществ в Афганистане, что подрывает стабильность и безопасность, а также политическое и экономическое восстановление Афганистана и имеет опасные последствия в регионе и далеко за его пределами, и высоко оценивая в этой связи опубликование обновленной национальной стратегии контроля над наркотиками и вновь подтвержденную готовность правительства Афганистана извлечь страну от этого вредного производства и от такой торговли, в том числе путем принятия решительных правоохранительных мер,

выражая высокую оценку и твердую поддержку центральной и беспристрастной роли, которую Генеральный секретарь и его Специальный представитель продолжают играть в укреплении мира и стабильности в Афганистане и подчеркивая координирующую роль, которую играет Организация Объединенных Наций в дальнейшем обеспечении плавного перехода, под афганским руководством, от оказания гуманитарной помощи к восстановлению и реконструкции,

приветствуя в этой связи создание Объединенного совета по координации и контролю деятельности в соответствии с Соглашением по Афганистану в качестве инструмента дальнейшего укрепления координации между правительством Афганистана и его международными партнерами и контроля за осуществлением всех намеченных целей,

признавая необходимость дальнейшей твердой приверженности международного сообщества делу оказания гуманитарной помощи, а также программ, осуществляемых под руководством правительства Афганистана в области возрождения, восстановления и реконструкции, и выражая одновременно свою признательность системе Организации Объединенных Наций и всем государствам и международным и неправительственным организациям, чей международный и местный персонал продолжает позитивно откликаться на гуманитарные потребности переходного периода и потребности в области развития Афганистана, несмотря на растущие опасения в области безопасности и трудности доступа в отдельные районы,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря⁵ и содержащиеся в нем рекомендации;

2. *решительно осуждает* вспышки насилия на территории Афганистана, особенно в южной и восточной частях, вызванные ростом насилия и террористической деятельности со стороны «Талибана», «Аль-Каиды», других экстремистских групп и тех, кто занимается торговлей наркотиками, что приводит к увеличению числа жертв среди гражданского населения Афганистана, личного состава афганских национальных сил безопасности, Международных сил содействия безопасности и коалиции, осуществляющей операцию «Несокрушимая свобода», а также среди персонала афганских и международных учреждений по оказанию помощи и всех других гуманитарных работников;

⁴ См. S/2006/106, приложение.

⁵ A/61/326-S/2006/727.

3. *подчеркивает* важность обеспечения достаточной безопасности, *приветствует* расширение присутствия Международных сил содействия безопасности в южной и восточной частях Афганистана и призывает государства-члены и далее предоставлять личный состав, материальные средства и другие ресурсы для Международных сил содействия безопасности и продолжать формировать провинциальные группы по восстановлению в тесной координации с правительством Афганистана и Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану;

4. *выражает свою признательность* Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану за ее работу и приветствует расширение ее присутствия в еще нескольких провинциях, что обеспечивает выполнение Организацией Объединенных Наций ее важной координирующей роли, и призывает Миссию продолжать расширять свое присутствие на всей территории страны;

5. *призывает* правительство Афганистана при поддержке со стороны международного сообщества, в том числе коалиции, осуществляющей операцию «Несокрушимая свобода», и Международных сил содействия безопасности, с учетом их соответствующих установленных обязанностей, продолжать противодействовать угрозе безопасности и стабильности Афганистана, создаваемой «Талибаном», «Аль-Каидой» и другими экстремистскими группами, а также преступным насилием, в частности насилием, связанным с торговлей наркотиками;

6. *настоятельно призывает* правительство Афганистана и местные власти предпринять все возможные шаги для обеспечения персоналу Организации Объединенных Наций и персоналу организаций, занимающихся вопросами развития и гуманитарными вопросами, безопасного и беспрепятственного доступа ко всему пострадавшему населению;

7. *решиительно осуждает* все акты насилия и запугивания, в частности направленные против персонала организаций, занимающихся вопросами развития и гуманитарными вопросами, и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с нею персонала, а также против афганских гражданских лиц, включая женщин-активистов, выражает сожаление по поводу гибели людей и причинения им физических увечий и настоятельно призывает правительство Афганистана и местные власти принять все возможные меры в соответствии с резолюцией 60/123 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 2005 года для привлечения к ответственности виновных в совершении нападений, для обеспечения охраны, безопасности и свободного передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций и персонала организаций, занимающихся вопросами развития и гуманитарными вопросами, и защиты имущества Организации Объединенных Наций и организаций, занимающихся вопросами развития и гуманитарными вопросами;

8. *приветствует* успешное завершение процесса разоружения, демобилизации реинтеграции бывших афганских комбатантов, который начался в октябре 2003 года;

9. *приветствует также* проведение программы расформирования незаконных вооруженных группировок и подчеркивает важность содействия ее полному осуществлению на всей территории страны, находящейся под контро-

лем афганского правительства, и обеспечения при этом дальнейшей координации и согласования с другими соответствующими усилиями по проведению реформы сектора безопасности и развитию общин;

10. *приветствует далее* в этой связи решимость президента Афганистана занимать твердую позицию по вопросу о роспуске незаконных вооруженных групп, которую он проявил на второй Токийской конференции по укреплению мира в Афганистане, состоявшейся 5 июля 2006 года, и призывает правительство Афганистана активно работать на национальном, провинциальном и местном уровнях для осуществления этих намерений;

11. *приветствует* формирование новой профессиональной афганской национальной армии и афганской национальной полиции, призывает активизировать усилия по модернизации и укреплению армии и полиции, приветствует прогресс, достигнутый в создании справедливой и эффективной судебной системы, в качестве важных шагов на пути к укреплению правительства Афганистана и обеспечению безопасности и законности на всей территории страны и настоятельно призывает международное сообщество продолжать поддерживать скоординированным образом усилия правительства Афганистана в этих областях;

12. *приветствует также* завершение разоружения и демобилизации детей-солдат в Афганских вооруженных силах, подчеркивает важность реинтеграции детей-солдат и заботы о других пострадавших от войны детях, дает высокую оценку усилиям правительства Афганистана в этой связи и призывает продолжать эти усилия в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций;

13. *выражает свою озабоченность* по поводу вербовки и использования детей-солдат незаконными вооруженными группами в Афганистане, подтверждает важность прекращения использования детей в нарушение норм международного права и приветствует присоединение Афганистана к Конвенции о правах ребенка⁶ и двум факультативным протоколам к ней⁷;

14. *настоятельно призывает* правительство Афганистана выполнить свои обязательства по Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении⁸, в полной мере сотрудничать с координируемой Организацией Объединенных Наций программой деятельности, связанной с разминированием, и уничтожить все существующие запасы противопехотных наземных мин;

15. *признает* завершение создания демократических институтов в соответствии с условиями Боннского процесса, отмечает предстоящие задачи, определенные в Соглашении по Афганистану¹, и призывает международное сообщество продолжать оказывать последовательную поддержку;

16. *отмечает с озабоченностью* негативные последствия ситуации в плане безопасности для осуществления прав человека, призывает все стороны полностью соблюдать права человека и нормы международного гуманитарного права на всей территории Афганистана и, опираясь на помощь Афганской не-

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

⁷ Ibid., vol. 2171, No. 27531; и *ibid.*, vol. 2173, No. 27531.

⁸ Ibid., vol. 2056, No. 35597.

зависимой комиссии по правам человека и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, в полной мере осуществить положения о правах человека, закрепленные в новой Конституции Афганистана, и высоко оценивает приверженность правительства Афганистана достижению этой цели;

17. *призывает* в полной мере уважать права человека и основные свободы для всех без дискриминации любого рода, в том числе по признаку пола, этнического происхождения или религии, в соответствии с обязанностями, возлагаемыми Конституцией Афганистана и нормами международного права;

18. *подчеркивает* необходимость обеспечения уважения права на свободу выражения мнений и права на свободу мысли, совести или убеждений;

19. *продолжает подчеркивать* необходимость расследования сообщений о нынешних и прошлых нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, в том числе о нарушениях, совершенных против лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, а также против женщин и девочек, необходимость содействия обеспечению эффективных средств правовой защиты для жертв и привлечения к ответственности виновных в соответствии с нормами международного права;

20. *вновь подтверждает* важную роль Афганской независимой комиссии по правам человека в содействии обеспечению и защите прав человека и основных свобод, подчеркивает необходимость расширения сферы ее деятельности во всех районах Афганистана в соответствии с Конституцией Афганистана, приветствует принятие правительством Афганистана плана действий по вопросам мира, примирения и правосудия и подчеркивает важность привлечения к суду нарушителей прав человека в соответствии с внутригосударственными законами и нормами международного права;

21. *ссылается* на резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности по вопросу о женщинах, мире и безопасности, высоко оценивает усилия правительства Афганистана по учету гендерной проблематики и защите и обеспечению равных прав женщин и мужчин, которые гарантируются, в частности, Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁹, ратифицированной Афганистаном, и Конституцией Афганистана, приветствует степень участия афганских женщин в выборах в парламент и советы провинций, включая избрание кандидатов-женщин в эти органы, и вновь подтверждает сохраняющуюся важность полного и равноправного участия женщин во всех сферах жизни Афганистана;

22. *приветствует* представление временного национального плана действий по улучшению положения женщин в Афганистане, по которому сейчас идут консультации, и значительные усилия правительства Афганистана по борьбе с дискриминацией, настоятельно призывает правительство активно привлекать все слои афганского общества, особенно женщин, к разработке и осуществлению программ чрезвычайной помощи, восстановления и реконструкции и поощряет сбор и использование статистических данных с разбивкой по признаку пола, чтобы представлять информацию о насилии в отношении

⁹ Ibid., vol. 1249, No. 20378.

женщин и четко отслеживать прогресс в деле полной интеграции женщин в политическую, экономическую и социальную жизнь Афганистана;

23. *признает* значительный прогресс, достигнутый в последние годы в деле обеспечения равноправия мужчин и женщин в Афганистане и решительно осуждает случаи дискриминации и насилия в отношении женщин в Афганистане, где бы они ни происходили;

24. *приветствует* инициативу правительства Афганистана, касающуюся разработки национального плана действий по борьбе с торговлей детьми, рекомендует правительству руководствоваться при разработке этого плана действий Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹⁰, и подчеркивает важность рассмотрения вопроса о том, чтобы стать участником этого Протокола;

25. *настоятельно призывает* правительство Афганистана продолжать эффективно реформировать государственное управление с целью установления законности, обеспечивать благое управление и подотчетность как на национальном, так и на местном уровне, и подчеркивает важность выполнения соответствующих условий, определенных в Соглашении по Афганистану, при поддержке международного сообщества;

26. *рекомендует* правительству Афганистана активно продолжать свои усилия по созданию более эффективной, подотчетной и транспарентной администрации на всех уровнях государственного управления, возглавляя борьбу против коррупции в соответствии с Соглашением по Афганистану, и отмечает с озабоченностью последствия коррупции в органах власти для безопасности, благого управления и борьбы с наркоторговлей;

27. *вновь подчеркивает* необходимость дальнейшего прогресса в проведении всеобъемлющей судебной реформы в Афганистане и настоятельно призывает правительство Афганистана и международное сообщество выделить ресурсы также на перестройку и реформирование тюремной системы с целью улучшить соблюдение законности и прав человека в тюрьмах и одновременно уменьшить риск для физического и психического здоровья заключенных;

28. *настоятельно призывает* правительство Афганистана с помощью международного сообщества урегулировать вопрос о претензиях на земельную собственность путем осуществления всеобъемлющей программы обеспечения прав собственности на землю, включающей официальную регистрацию всей собственности и улучшение системы гарантий прав собственности, и приветствует шаги, уже предпринятые правительством в этой связи;

29. *приветствует* представление временной национальной стратегии развития Афганистана на Международной конференции по Афганистану, проведенной в Лондоне 31 января и 1 февраля 2006 года, подчеркивает необходимость окончательной доработки этой стратегии в кратчайшие возможные сроки и настоятельно призывает международное сообщество активно поддерживать этот процесс;

¹⁰ Резолюция 55/25, приложение II.

30. *подчеркивает* необходимость создания для афганских детей учебных и медицинских учреждений во всех частях страны, где учитывались бы особые потребности девочек, решительно осуждает нападения террористов на учебные заведения и рекомендует правительству Афганистана с помощью международного сообщества расширять сеть таких учреждений, готовить для них специалистов и добиваться неограниченного и равноправного доступа к этим учреждениям для всех членов афганского общества, в том числе в отдаленных районах;

31. *выражает свою признательность* тем правительствам, которые продолжают принимать афганских беженцев, признавая, что они до сих пор несут на своих плечах эту тяжелую ношу, и напоминает им об их обязательствах по международному беженскому праву в части, касающейся защиты беженцев, принципа добровольного возвращения и права на убежище и предоставление международного доступа для обеспечения их защиты и оказания им помощи;

32. *настоятельно призывает* правительство Афганистана, опираясь на поддержку международного сообщества, продолжать и наращивать свои усилия по созданию условий для добровольного, безопасного, достойного и окончательного возвращения и реинтеграции остающихся афганских беженцев и вынужденных переселенцев;

33. *призывает* к дальнейшему оказанию международной помощи большому числу афганских беженцев и вынужденных переселенцев, с тем чтобы содействовать их добровольному, безопасному и упорядоченному возвращению и окончательной реинтеграции в общество в целях обеспечения стабильности на всей территории страны;

34. *приветствует* усилия, предпринятые к настоящему времени афганскими властями для реализации обновленной национальной стратегии борьбы с наркотиками, обнародованной на Международной конференции по Афганистану 31 января 2006 года, и настоятельно призывает правительство Афганистана предпринять решительные действия, в частности для того, чтобы положить конец переработке наркотиков и торговле ими, посредством принятия конкретных мер, предусмотренных в этой стратегии и в Соглашении по Афганистану;

35. *призывает* международное сообщество оказывать правительству Афганистана помощь в реализации его национальной стратегии борьбы с наркотиками, направленной на ликвидацию незаконного выращивания, производства, оборота и потребления наркотиков, в том числе оказывая более значительную помощь афганским правоохранительным органам и органам, осуществляющим уголовное правосудие, и поддерживая развитие сельских районов, сокращение спроса, ликвидацию незаконных посевов, просвещение населения и укрепление учреждений по борьбе с наркотиками;

36. *выражает озабоченность* в связи с тем, что в последнее время увеличились масштабы выращивания опиумного мака, отмечает, что выращивание опиумного мака и связанные с ним производство и оборот наркотиков создают серьезную угрозу для безопасности, правопорядка и развития в Афганистане, настоятельно призывает правительство Афганистана, действуя при поддержке международного сообщества, добиваться того, чтобы борьба с наркотиками

стала составной частью всех национальных программ, высоко оценивает усилия правительства в этой области и настоятельно призывает его активизировать свои усилия по борьбе с выращиванием опиумного мака;

37. *рекомендует* международному сообществу направлять средства, предназначенные для борьбы с наркотиками, в основном через созданный правительством Афганистана целевой фонд для борьбы с наркотиками;

38. *настоятельно призывает* правительство Афганистана в ходе осуществления своей национальной стратегии борьбы с наркотиками содействовать созданию постоянных источников дохода в официальном производственном секторе, а также в других секторах, тем самым значительно улучшая жизнь, здоровье и безопасность людей, особенно в сельских районах, и призывает международное сообщество продолжать оказывать помощь в этой области в сотрудничестве с правительством;

39. *поддерживает* борьбу с незаконным оборотом наркотиков и их прекурсоров в Афганистане, в соседних государствах и странах, расположенных вдоль маршрутов незаконного оборота, в том числе более тесное сотрудничество между ними для усиления мер по борьбе с наркотиками в целях ограничения их потока;

40. *приветствует* итоги второй Министерской конференции «О путях доставки наркотиков из Афганистана», проведенной правительством Российской Федерации в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности 26–28 июня 2006 года в Москве в рамках инициативы по осуществлению Парижского пакта, и в этой связи призывает государства укрепить международное и региональное сотрудничество для борьбы с угрозой, которую создают международному сообществу незаконное производство и незаконный оборот наркотиков;

41. *приветствует также* создание Объединенного совета по координации и контролю в целях выполнения политических обязательств в рамках Соглашения по Афганистану и выражает свою признательность за поддержку, которую международные члены Совета оказали Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и правительству Афганистана;

42. *одобряет* основные принципы сотрудничества между правительством Афганистана и международным сообществом, содержащиеся в Соглашении по Афганистану: уважение плюралистической культуры, ценностей и истории Афганистана, основанных на исламе; партнерство между правительством Афганистана, имеющим свои суверенные полномочия, и международным сообществом в условиях, когда Организация Объединенных Наций беспристрастно играет свою центральную роль координатора; обеспечение дальнейшего участия афганского народа и реализации его чаяний на самостоятельное определение своей судьбы; обеспечение прочного финансового положения, устойчивости государственных институтов и охраны окружающей среды; долговременное укрепление возможностей Афганистана и создание эффективных государственных учреждений и институтов гражданского общества; обеспечение сбалансированного и справедливого распределения внутренних и международных ресурсов на всей территории страны; признание равенства прав и обязанностей мужчин и женщин во всех сферах; содействие региональному со-

трудничеству; а также борьба с коррупцией и обеспечение государственной транспарентности и подотчетности;

43. *высоко оценивает* продолжающиеся усилия стран, подписавших Кабульскую декларацию о добрососедских отношениях от 22 декабря 2002 года¹¹, по выполнению своих обязательств, вытекающих из этой Декларации, включая взятые в этих рамках обязательства по Кабульской декларации от 5 декабря 2005 года, принятой на первой Конференции по региональному экономическому сотрудничеству, и призывает также все другие государства соблюдать эти положения и поддерживать их осуществление, а также содействовать региональной стабильности;

44. *приветствует* усилия правительства Афганистана и его соседей-партнеров по укреплению доверия и развитию сотрудничества друг с другом и надеется на то, что в соответствующих областях будет расширяться сотрудничество между Афганистаном и всеми его соседними и региональными партнерами в деле борьбы с движением «Талибан», организацией «Аль-Каида» и другими экстремистскими группами, а также в деле содействия миру и процветанию в Афганистане, в регионе и за его пределами;

45. *высоко оценивает* усилия членов Трехсторонней комиссии — Афганистана, Пакистана и Соединенных Штатов Америки — по дальнейшему решению проблем трансграничной деятельности и по расширению своего сотрудничества, приветствует участие Международных сил содействия безопасности и призывает международное сообщество поддерживать эти усилия;

46. *предлагает* всем государствам и межправительственным и неправительственным организациям, оказывающим помощь Афганистану, обращать особое внимание на скоординированные усилия по организационному строительству и обеспечивать, чтобы такая работа дополняла и вносила вклад в развитие экономики, характеризующейся проведением правильной макроэкономической политики и развитием такого финансового сектора, который обслуживает, в частности, микропредприятия, малые и средние предприятия и домохозяйства, а также характеризующейся транспарентными правилами ведения предпринимательской деятельности и подотчетностью;

47. *рекомендует* международному сообществу, в том числе всем государствам-донорам, оказывать помощь правительству Афганистана, с тем чтобы укрепление потенциала и развитие людских ресурсов стали приоритетными целями во всех областях;

48. *настоятельно призывает* международное сообщество, действуя в соответствии с Соглашением по Афганистану, увеличивать долю донорской помощи, направляемой непосредственно в основной бюджет, как было согласовано на двусторонней основе между правительством Афганистана и каждым донором, а также через другие более предсказуемые основные механизмы бюджетного финансирования, в которых принимает участие правительство, такие как Целевой фонд реконструкции Афганистана, Целевой фонд обеспечения правопорядка и Целевой фонд борьбы с наркотиками;

49. *настоятельно призывает* все государства, систему Организации Объединенных Наций и международные и неправительственные организации

¹¹ S/2002/1416, приложение.

продолжать оказывать — в тесном взаимодействии с правительством Афганистана и в соответствии с его национальной стратегией развития — всю возможную и необходимую гуманитарную помощь, помощь в восстановлении и реконструкции, финансовую, техническую и материальную помощь Афганистану;

50. *подчеркивает* необходимость поддержания, укрепления и обзора, в зависимости от обстоятельств, гражданских и военных связей между международными субъектами на всех уровнях для обеспечения взаимодополняемости усилий, основанных на различных мандатах и сравнительных преимуществах субъектов, задействованных в решении гуманитарных задач, задач развития и правоохранительных и военных задач в Афганистане, помня о том, что Организация Объединенных Наций должна беспристрастно играть свою центральную роль координатора;

51. *просит* Генерального секретаря представлять каждые шесть месяцев Генеральной Ассамблее в течение ее шестьдесят первой сессии доклад о событиях в Афганистане, а также о ходе осуществления настоящей резолюции;

52. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Положение в Афганистане».
